Artritis reumatoide

>4-5

No tire los medicamentos por el fregadero o por el baño a menos que esta información así lo especifique. FOTO: THINKSTOCK

HEALTHDAY NEWS

Cuando haga la limpieza de primavera, no tire sin más los medicamentos caducados o que no haya usado.

Los medicamentos que ya no se quieren deben tirarse correctamente para reducir el riesgo de abuso o de uso accidental, según la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) de EE. UU.

Siga las instrucciones de desecho que haya en la etiqueta del medicamento o en la información del paciente que vino con el medicamento. No tire los medicamentos por el fregadero o por el baño a menos que esta información diga específicamente que lo haga así.

Llame a las agencias poli-

¿Tiene fármacos que no usa?

Deseche adecuadamente los medicamentos

ciales locales para averiguar si su comunidad tiene un programa o algún evento para la retirada de medicamentos. O pregunte a los servicios locales de basura o reciclaje con respecto a los servicios de desecho y las directrices, sugiere la FDA.

Otra opción es tirar los medicamentos que no vaya a usar en los contenedores registrados de la Administración de Control de Drogas (DEA) de EE. UU. Estos lugares autorizados podrían ser farmacias minoristas, clínicas u hospitales, y las oficinas de la policía. Algunos tienen programas de recogida o cajas donde se pueden tirar. Para encontrar un lugar autorizado en su comunidad, vaya al sitio web de la DEA o llame al 800-882-9539.

Si la etiqueta del medica-

mento no tiene instrucciones de desecho y no hay ningún programa de recogida en su área, puede tirar los medicamentos a la basura si toma ciertas precauciones, dijo la FDA.

Para empezar, retire los medicamentos de sus contenedores originales y mézclelos con materiales desagradables (como posos de café

usados, basura o arena para los gatos) para hacer que los medicamentos sean menos atractivos para los niños y mascotas e irreconocibles para las personas que busquen fármacos en su basura.

Ponga la mezcla luego en una bolsa que se pueda sellar, una lata vacía u otro recipiente para evitar que el medicamento gotee o se salga de la bolsa de basura.

También es una buena idea romper toda información identificativa de la etiqueta del medicamento para hacerlo irreconocible. Esto le ayudará a proteger su identidad y su información de salud personal, explicó Ilisa Bernstein, de la FDA.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo desechar adecuadamente los medicamentos, pregunte a su farmacéuta.

Pediatras de Springfield

Dr. Arshia Qadir
Dr. Heidi Sampang
Dr. Jacqueline Hoang

Los mejores Pediatras en el área

Venga y lo ayudaremos con la salud de su hijo

- Atendemos a niños recién nacidos hasta los 21 años de edad, chequeos médicos, vacunas, comportamiento del niño
- Aceptamos la mayoría de seguros médicos, incluso Medicaid.

5502 Backlick Road
Springfield, VA 22151

Disponible horarios en la noche y fines de semana

703-642-8306

Porque Usted es Valiosa y Merece Respeto...
No Permita que la Maltraten!

85% de las víctimas de violencia doméstica son mujeres y niños testigos de violencia doméstica quienes desarrollarán una alta posibilidad de abusar de sus compañeras e hijos cuando crezcan.

Diga NO a la Violencia Doméstica!

Usted No Está Sola!
Mary's Center Puede Ayudarle:

- **Consejería**
- **Referencias para Asesoría Legal**
- **Grupos de Apoyo**
- **y más...**

No permita que la violencia destruya su vida y la de sus hijos.

Nuestros servicios son **GRATIS y CONFIDENCIALES.**

Para hacer una cita con el departamento de Servicios Sociales llame al: **202-420-7078**

Patrocinado por el Departamento de Servicios Humanos de DC, Administración de Servicios Familiares

MEDIDA ENTRA EN VIGENCIA

FDA prohibirá venta de cigarrillos electrónicos a menores de edad

La agencia también desea otras restricciones para el acceso a los productos de vapeo en la venta al detalle.

HEALTHDAY NEWS

La Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) de EE. UU. dijo que prohibirá la venta de cigarrillos electrónicos a menores de edad, como parte de su largamente anticipado plan de ampliar los poderes reguladores de la agencia a todos los productos de tabaco.

Las nuevas normas detendrán la venta de cigarrillos electrónicos y cualquier otro producto de tabaco a toda persona menor de 18 años de

edad.

Las regulaciones también requerirán de una identificación con fotografía para comprar cigarrillos electrónicos, y prohibirá que los minoristas regalen muestras gratuitas o los vendan en máquinas expendedoras para todas las edades.

Las normas entrarán en vigencia en 90 días, según la FDA, y también cubrirán otras formas alternativas de tabaco, como los cigarros, el tabaco para narguiles y el tabaco para pipas.

Los cigarrillos electrónicos son productos que fun-

cionan con pilas diseñados para crear un aerosol que administra nicotina, un saborizante y otras sustancias cuando el usuario inhala. Los fabricantes han mercadeado los productos como una forma de ayudar a los fumadores a dejar de fumar cigarrillos. Pero sus oponentes afirman que los cigarrillos electrónicos, llenos de nicotina, en realidad animan a las personas, sobre todo a los adolescentes vulnerables, a adquirir un hábito de fumar.

“Esta norma final es un paso fundamental que permite a la FDA regular productos que

Los jóvenes usan cigarrillos electrónicos más que ningún otro producto de tabaco.

FOTO: THINKSTOCK

los jóvenes estaban usando a un ritmo alarmante, como los cigarrillos electrónicos, los cigarros y el tabaco para narguiles, que estaban en gran medida sin regular”, apuntó durante una conferencia de prensa Mitch Zeller, director del Centro de Productos de Tabaco de la FDA.

“En ese mercado, un mer-

cado que hemos comparado con el Lejano Oeste, muchos más niños usan cigarrillos electrónicos que cigarrillos regulares”, añadió Zeller. “Más chicos adolescentes encienden un cigarro por primera vez que los que prueban un cigarrillo. Y en ese mercado, las baterías de los cigarrillos electrónicos han explotado,

provocando fuegos, quemaduras y desfiguraciones”.

La acción de la FDA ha obtenido elogios universales de las asociaciones médicas, que han estado preocupadas de que los cigarrillos electrónicos sirvan como droga de entrada y atraigan a los adolescentes a una adicción a fumar de por vida.

EL DOCTOR DE NALGAS

ANTES

DESPUÉS

También especialistas en:

- Liposucción • Estiramiento de rostro • Aumento, reducción o elevación de senos • Reducción de abdomen • Remodelación de nariz • Cirugía de los párpados
- Implante de barbilla y mejillas • Implante de glúteos • Aumento de pantorrillas • Implante de pectorales para hombres • Inyecciones para las arrugas • Botox • Restylane.

SE HABLA ESPAÑOL

WIDDER

CENTRO DE CIRUGÍA COSMÉTICA Y PLÁSTICA

Shlomo Widder, M.D., P.A. (703)506-0300

8230 Leesburg Pike #630, Vienna, VA 22182

www.widderplasticsurgery.com

Dra. Verónica Enriquez

Enriquez Dental

Family and Cosmetic Dentistry

- Aceptamos la mayoría de seguros dentales; incluyendo Medicaid
- Tratamiento con láser sin necesidad de anestesia
- Atendemos citas de emergencias

- Limpieza regular y limpieza profunda
- Frenos invisibles **invisalign**
- Endodoncia (root canal)
- Coronas y Puentes
- Dentaduras Completas y parciales
- Blanqueamiento

• Horas de atención:

Lun 8:30am - 7:00pm, Mart., Juev., Vier. 8:30am - 5:00pm, Mier., 1:00pm - 7:00pm, Sab., 8:00am - 12:00pm

“Hablamos español!”
703-378-4004
 14102 Sullyfield Circle, #500
 Chantilly, VA 20151

¡Ahorre el 15%
en su tratamiento dental!

Solo para pacientes sin seguro

Limpieza \$79

(valor regular \$243)

(Sólo para pacientes nuevos, sin seguro)
 (Incluye examen diagnóstico,
 4 radiografías y limpieza)

REDACCIÓN WH ARTHRITIS FOUNDATION

La artritis reumatoide (AR) es una forma común de artritis que causa inflamación en el revestimiento de las articulaciones, causando

calor, reducción en el rango de movimiento, hinchazón y dolor en la articulación.

La AR tiende a persistir durante muchos años, suele afectar diferentes articulaciones del cuerpo y puede causar daños en cartílagos, huesos, tendones y ligamentos de las articulaciones.

Evite que la enfermedad controle su vida

Artritis reumatoide

La enfermedad aumenta el riesgo de muerte prematura en hasta el 40 por ciento, junto a los problemas cardiacos y respiratorios son los más habituales que contribuyen a la reducción de la esperanza de vida.

Diferencia entre la AR con otras formas de artritis

Una manera de distinguir la AR de otros tipos de artritis es por el patrón de las articulaciones afectadas. Por ejemplo, la AR afecta la muñeca y muchas de las articulaciones de la mano pero, por lo general, no afecta las articulaciones que están más próximas a las uñas. Por el contrario, la osteoartritis, un tipo de artritis más común, afecta más a menudo a las articulaciones más próximas a las uñas que otras áreas de la mano.

Articulaciones afectadas:

- los codos
- los hombros
- el cuello
- la mandíbula
- las caderas
- las rodillas
- los tobillos
- los pies

La espina dorsal no suele ser afectada directamente por la AR, a excepción del cuello. Otra característica esencial de la AR es que las articulaciones en ambos lados del cuerpo tienden a verse afectadas. Es decir, si los nudillos de la mano derecha están inflamados, es probable que algunos nudillos de la mano izquierda también lo estén.

El patrón general de las articulaciones afectadas, junto con ciertos resultados en pruebas de laboratorio o rayos X, hacen posible que un médico pueda distinguir la AR de otras afecciones.

Causa

Todavía no se sabe la causa de la AR; sin embargo, el sistema inmunológico del cuerpo desempeña un papel importante en la inflamación y en el daño que la AR ocasiona en las articulaciones. El sistema inmunológico es la defensa del cuerpo contra bacterias, virus y otras células extrañas. En la AR, el sistema inmunológico ataca a las propias articulaciones y pudiera afectar a otros órganos del cuerpo. En la AR, las células del sistema inmunológico invaden los tejidos de las articulaciones y provocan inflamación.

Síntomas

Los síntomas de la AR varían de una persona a otra y en casi todas las personas también varían de un día para el otro, aunque siempre existe un cierto grado de artritis. En algunas personas, la enfermedad puede ser leve, con períodos de actividad (en los que la inflamación de las articulaciones empeora) conocidos como períodos de agudización. En otras, la enfermedad permanece activa continuamente y empeora, o progresa con el paso del tiempo.

- ardor
- hinchazón
- hipersensibilidad
- enrojecimiento
- dolor frecuente
- dificultad en la movilidad

Estas señales físicas de la artritis se deben a la inflamación del revestimiento, o sinovio, de las articulaciones. Si esta inflamación persiste o no responde bien al tratamiento, puede causar la destrucción de cartilago, hueso, tendones y ligamentos adyacentes, conduciendo así, a las deformidades de las coyunturas.

La artritis reumatoide puede hacerle sentir completamente enfermo, particularmente durante los períodos de agudización y usted podría perder el apetito, perder peso, tener poca energía, presentar fiebre de temperatura baja (febril), volverse anémico (tener un número de glóbulos rojos más bajo de lo normal); y desarrollar nódulos reumatoides (bultos de tejido que se forman bajo la piel)

La artritis reumatoide afecta diferentes partes de una articulación:

- la membrana
- la cápsula articular
- el hueso
- el músculo
- la bolsa
- el tendón
- el líquido Sinovial
- el cartilago

A menudo los nódulos reumatoides se forman sobre áreas óseas expuestas a presión. Éstos frecuentemente se encuentran alrededor del codo, y también en otras partes del cuerpo, como los dedos, sobre la espina dorsal o en los pies.

Las personas con AR presentan inflamación de:

- los revestimientos que rodean al corazón (pericarditis) y a los pulmones (pleuritis).
- El tejido pulmonar
- las glándulas lacrimógenas y salivares (síndrome de sica / resequedad o síndrome de Sjögren)
- los vasos sanguíneos (vasculitis)

Diagnostico

Historial clínico y examen físico
El médico buscará ciertas características de la AR, incluyendo:

- hinchazón, calor y movilidad limitada de las articulaciones
 - nódulos o bultos bajo la piel
 - el patrón de las articulaciones afectadas
- Su médico también podría preguntarle si ha experimentado fatiga o una sensación general de rigidez, especialmente al levantarse por las mañanas, ya que estos dos síntomas están asociados con la AR.

Análisis de sangre

Su médico también podría recomendar que se practique algunos análisis de sangre. Ciertos análisis detectan la presencia de un anticuerpo llamado factor reumatoide, el que puede ser una señal de AR. Sin embargo, el factor reumatoide se halla también en muchas personas que no tienen de AR.

Tratamiento

En la actualidad, no existe cura para la AR. Sin embargo, el tratamiento inmediato es crucial y en la actualidad existen tratamientos con medicamentos muy eficaces.

Los AINE o fármacos antiinflamatorios no esteroideos se utilizan para ayudar a aliviar el dolor y a combatir la inflamación que acompaña a la AR.

Algunos AINE incluyen, la aspirina, el ibuprofeno y el naproxeno, entre otros. Hable con su médico sobre éstos y otros riesgos.

LA BELLEZA NO DEBE SER PRIVILEGIO DE UNOS...

DR. PAUL S. THESIGER M.D. P.C.
experiencia - garantía

thesiger
Plastic Surgery

CENTRO DE CIRUGÍA
Plástica & Estética

Consulta por nuestro Plan de **Financiamiento** sin intereses

- LIPOSUCCIÓN CON LASER
- LEVANTAMIENTO E IMPLANTE DE MAMAS
- AUMENTO DE GLUTEOS, IMPLANTES E INYECCIONES DE GRASA
- REJUVENECIMIENTO FACIAL NO QUIRÚRGICO - LIFTING
- RINOPLASTÍA Y RECONSTRUCCIÓN
- TRATAMIENTO PARA ESTRIAS Y CELULITIS
- ABDOMINOPLASTÍA (TUMMY TUCK)
- CONTORNO CORPORAL (CARBOXITERAPIA)

WWW.THESIGERPLASTICSURGERYMD.COM Consultas en Español: (301) 951-8122 5530 Wisconsin Ave Suite 1235 Chevy Chase MD 20815

Dr. Richard W. Pei, MD, PhD, FACOG
Dr. Anna Le, FACOG
Dr. Divya Sridharan
Obstetricia, Ginecología e Infertilidad

Cuidado Prenatal y Partos
Papanicolaou y Examen Físico

Planificación Familiar
Enfermedades Venéreas
Infecciones Vaginales

Sonogramas
Dolor pelvico
Sangrado Irregular

Cirugía Ginecológica

- Incontinencia urinaria y fecal
- Reparación de la relajación vaginal y libioplasty
- Reparación de ligadura de trompas para lograr un embarazo

“Precio Económico” para pacientes sin seguro

Fairfax Hospital Location
3301 Woodburn Road, Suite 102
Annandale, VA 22003
Woodburn: (703) 698 9668

Annandale Location
4208 Evergreen Ln., Suite 213
Annandale, VA 22003
Evergreen: (703) 642 7522

Herndon Location
106 Elden St., Suite 13
Herndon, VA 20170
Herndon: (703) 436 2433

www.starcareobgyn.com

MEDICINA GENERAL
DR. ANTONIO RIVERA

COLESTEROL • HIPERTENSIÓN • DOLOR DE ESPALDA
DIABETES • FLU • ASMA • VACUNAS • DERMATOLOGÍA

ATENDEMOS TODOS LOS DÍAS
6319 CASTLE PL. SUITE 1E, FALLS CHURCH, VA 22044
(Muy cerca a la Ruta 7 W. Broad St. y Ruta 29)

PROMOCIÓN ESPECIAL:
CONTROL MÉDICO ANUAL PARA HOMBRES Y MUJERES
PLANES DE SALUD PARA PERSONAS SIN SEGURO
ACEPTAMOS LA MAYORÍA DE SEGUROS, MEDICARE, MEDICAID

TEL:
703 532 1222

BENEFICIOS DE UNA BUENA SALUD FÍSICA

Permanezca delgado y viva más

HEALTHDAY NEWS

Mantenerse delgado durante toda la vida podría ayudarle a vivir más tiempo, mientras que ser obeso podría

Las personas que se mantienen con el cuerpo más delgado tienen el riesgo más bajo de morir de forma prematura. FOTO: THINKSTOCK

lograr lo contrario, muestran dos nuevos estudios.

En el primer estudio, unos científicos de EE. UU. en-

contraron que las personas delgadas tenían el riesgo más bajo de fallecer en un periodo de 15 años, de un 12 por ciento

para las mujeres y de un 20 por ciento para los hombres. Por otro lado, las personas obesas de ambos sexos tenían el riesgo más alto: de un 20 por ciento para las mujeres, y de un 24 por ciento para los hombres.

“Las personas que se mantienen con el cuerpo más delgado tienen el riesgo más bajo de morir de forma prematura, apuntó el investigador líder, el Dr. Mingyang Song, investigador de los departamentos de nutrición y epidemiología de la Facultad de Salud Pública T.H. Chan de la Universidad de Harvard, en Boston.

La gestión del peso debe comenzar pronto y durar toda la vida, dijo Song. “Cuando se llega a la mediana edad, perder peso es difícil”, advirtió. “La obesidad se debe prevenir gestionando el peso en la niñez y la adolescencia”.

Prevenir la obesidad también podría prevenir sus consecuencias, que incluyen a la diabetes y a la enfermedad cardíaca, apuntó Song, aunque el estudio no probó un vínculo causal entre el peso y la duración de la vida.

Embellezca su figura

CUIDADO DE LAS VENAS VARICOSAS

• Tratamiento con Láser, Cuidado de la piel, Tratamos acné, Eliminación de vellos, inyección de botox, cirugía a rayo láser.

ESCOLTOR DE CUERPO CON O SIN CIRUGÍA

• Remueve grasa no deseada • Liposucción bajo anestesia local (recuperación en menos de tres días)
Cirugía cosmética vaginal (para mejorar su vida sexual)
Rejuvenecimiento vaginal.

FINANCIAMIENTO DISPONIBLE

Dianna Yan, M.D.

American Academy of Cosmetic Surgery

Maryland
8909 Shady Grove Ct. • Gaithersburg, MD 20877

301-963-3669

Virginia
8622B Lee Highway • Fairfax, VA 22031

703-876-6200

Descuentos Especiales en tratamientos de liposucción, botox, venas y rejuvenecimiento vaginal

Consultorio Dental de Nguyen, Tran, D.M.D.

OFRECEMOS:

- Limpieza y rellenos
- Tratamiento cosmético (Bondings o revestimiento)
- Puentes y coronas
- Terapia de canales
- Tratamiento para la encías
- Extracciones
- El Dr. Nguyen coloca implantes e implantes en coronas

BENEFICIOS:

- Consulta GRATIS
- Atendemos niños a partir de los 4 años de edad
- 18 años de experiencia
- Precios razonables
- Planes de Pagos Disponibles

7297-D Lee Highway (Esq. con Graham Road)

(703) 536 9886

Falls Church, VA 22042

CLÍNICAS HISPANAS DE MEDICINA FAMILIAR Y PEDIATRÍA

EZRA MORGAN M.D.P.C.

ESPECIAL PARA PERSONAS SIN SEGURO MÉDICO

- Consulta. • Examen Físico.
- Exámenes de Laboratorio:

Conteo sanguíneo completo. • Azúcar. • Función renal y Hepática. • Panel de Colesterol y Triglicéridos.

- Examen de orina.

Todo por \$150 Dólares.

ESPECIAL DE SALUD PARA LA MUJER

- Consulta. • Examen Físico.
- Exámen de Citología (Papanicolau)
- Exámenes de Laboratorio:

• Conteo sanguíneo completo • Azúcar • Función renal y Hepática • Panel de Colesterol y Triglicéridos • Examen de orina

Todo por \$240 Dólares

Woodbridge

4001 Prince William Parkway, Suite 201, VA, 22193 • Phone: (703) 730-1735

Falls Church

2946 Sleepy Hollow Road, Suite 2-C, VA, 22044 • Phone: (703) 533 7647

Hung M. Nguyen, D.D.S., P.C.

DENTISTA Y COSMÉTICA FAMILIAR

Cuidado dental de calidad para adultos y niños

- Chequeo Gratis
- Emergencias y pacientes sin cita son bienvenidos
- Aceptamos la mayoría de planes de seguro y todos los seguros PPO
- Precios especiales para personas sin seguro
- Hacemos Implantes de dientes faltantes
- Servicios en el mismo día para dentaduras rotas, coronas y puentes

SE HABLA ESPAÑOL
703-206-9202

Lunes, martes, miércoles y viernes de 10am a 5pm
sábado de 9am a 3pm

ATENCIÓN DE EMERGENCIAS 571-230-6550

7244 Arlington Blvd. Falls Church, VA 22042.
Estamos frente a Loehmann's Plaza

En las personas mayores Audífonos ayudan a proteger de la demencia

Muchas personas a partir de los 75 años tienen pérdida auditiva.

HEALTHDAY NEWS

Un audífono podría hacer más que ayudarle a escuchar mejor. Una investigación reciente sugiere que los dispositivos también podrían ayudar a prevenir el declive mental en las personas mayores con pérdida auditiva.

“Sabemos que los audífonos pueden ayudar a los adultos mayores con pérdida auditiva a mantenerse más

socialmente conectados, ya que ofrecen un importante puente al mundo exterior”, señaló en un comunicado de prensa del Centro Médico de la Universidad de Columbia el Dr. Anil Lalwani, profesor de otorrinolaringología y cirugía de cabeza y cuello en el centro, en la ciudad de Nueva York.

“En este estudio, deseábamos determinar si también podrían ralentizar los efectos del envejecimiento sobre la función cognitiva”, añadió.

El estudio incluyó a cien

adultos de 80 a 99 años con pérdida auditiva. Los 34 que usaban un audífono con regularidad tuvieron puntuaciones mucho más altas en pruebas de la función mental que los que no usaban audífonos.

Los investigadores también encontraron que la función mental se vinculaba de forma directa con la capacidad de escucha en los que no usaban un audífono.

El estudio aparece en la edición en línea de la revista American Journal of Geriatric

Psychiatry.

“Nuestro estudio sugiere que usar un audífono podía ofrecer una forma sencilla, pero importante, de prevenir o ralentizar el desarrollo de la demencia, al mantener a los adultos con pérdida auditiva involucrados en la conversación y en la comunicación”, comentó Lalwani.

Más de la mitad de las personas de a partir de los 75 años tienen pérdida auditiva. Pero menos del 15 por ciento de los que tienen pérdida auditiva

usan un audífono, señalaron los investigadores.

Investigaciones anteriores han mostrado que las personas mayores con pérdida auditiva tienen un riesgo más

alto de muerte relacionada con las caídas y los accidentes, de aislamiento social y de demencia, en comparación con las que no tienen pérdida auditiva.

Dr. Oscar Aldo Luna, DDS
Culmore Pediatric Dentistry and Orthodontics

Nueva Oficina

Servicios:

- Pediatría dental
- Ortodoncia (frenillos)
- Oxido nitroso (gas de la risa)
- Sedación moderada consciente
- Anestesia General para niños con Medicaid

6066 Leesburg Pike Suite 101, Falls Church, VA 22041
Phone (703) 938-1415 Fax (703) 255-0295
www.culmorepd.com

Dr. Oscar Aldo Luna, DDS
Bright Smile Pediatric Dentistry and Orthodontics

Servicios:

- Pediatría dental
- Ortodoncia (frenillos)
- Oxido nitroso (gas de la risa)
- Sedación moderada consciente
- Anestesia General para niños con Medicaid

410 Pine St. SE Suite #100 Vienna, VA 22180
Phone (703) 938-1415 Fax (703) 255-0295
www.brightsmiles-children.com

TOTAL DENTAL CARE
Dentista Familiar y Cosmética
Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT CANAL, IMPLANTES, COSMETICA DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCIAS.

Abrimos hasta tarde los sábados y domingos.

ORTODONCIA:
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS
SERVICIO DE EMERGENCIAS
Aceptamos la mayoría de seguros y Medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.

703-256-1183
5017-B Backlick Rd.
Annandale, VA 22003

PACIENTES NUEVOS
Limpieza \$49

Incluye: Exámen y consulta. Chequeo del cancer bucal 4 Rayos X (bitewing) Precio Regular \$200. Sólo pago en efectivo. No válido con seguro para terceros.

Vinh Tran, DDS

NUESTROS SERVICIOS:

- Exámenes completos y Emergencias
- Limpieza Regular y Profunda
- Rellenos y Blanqueamiento
- Tratamientos de Conductos
 - Coronas y Puentes
- Dentaduras completas y Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!

Trabajamos con una gran variedad de seguros!

6329 ARLINGTON BLVD SUITE C
FALLS CHURCH VA 22044
(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm • Domingos: 9 am to 1pm

Ahora contamos con un dispositivo de tracción para la pérdida de erección prematura!!!

GERMANTOWN Urology Center

Se habla español

Los resultados medicos que tú necesitas. La relación personal que tú quieres.

CENTRO DE ALTA CALIDAD

- Eliminación de piedras en el Riñon y la Vejiga sin cirugía.
- Problemas de Próstata: cancer, agrandamiento de la próstata, cirugía con laser para problemas de la próstata.
- Tratamientos para la impotencia sexual masculina sin cirugía.

CITAS EL MISMO DIA DISPONIBLES LLAMANDO PRIMERO.

VIAGRA OCIALIS GRATIS * Con consulta

Con una Vasectomía sin bisturí el sábado, puede estar de regreso al trabajo el lunes.

Tratamos la eyaculación precoz

DR. ALLEN A. FARSAI Atendemos Sábados de 8am-2pm

10% de Descuento a clientes que vivan en Silver Spring. 10% de Descuento en las consultas los días sábados.

Germantown Urology Center
20629 Boland Farm Road, Germantown, MD 20876
301-428-3040

**POR EL DOCTOR
ELMER HUERTA**

 Director Preventorium del Cáncer
Washington Hospital Center

ZIKA: NUEVA ENFERMEDAD DE TRANSMISIÓN SEXUAL

Durante las siete semanas que han pasado desde nuestro último artículo sobre el zika, se han producido tantos descubrimientos sobre el virus, que da la impresión que hubieran pasado siete años. De ser considerado un virus principalmente transmitido por el mosquito 'Aedes' y cuya principal amenaza era la mujer en edad reproductiva, la infección se está convirtiendo ahora en una amenaza global debido a que el modo de transmisión incluye ahora la actividad sexual.

Un reciente estudio sobre el análisis de la estructura del genoma del virus a través del tiempo ha demostrado que el virus muta tan rápidamente, que los autores dudan que

el mosquito sea el principal medio de transmisión del virus. Se postula que la actividad sexual podría ser la principal manera en que el virus pasa de persona a persona.

Trasmisión sexual

Ya se había demostrado que el virus podía transmitirse por la vía sexual. Nuestro último artículo reportaba precisamente que, al alojarse en el testículo -considerado un órgano santuario- el virus era capaz de concentrarse en el semen y por tanto capaz de transmitirse durante una relación sexual.

Desde que se descubrieron los dos primeros casos de hombres con virus zika en el esperma, se empezaron a descubrir casos de transmisión sexual. Primero por relaciones sexuales vaginales y, según se des-

cribió por primera vez la semana pasada, por relaciones sexuales anales.

Tal es la fortaleza de esos hallazgos, que los Centros para el Control y la Prevención de las Enfermedades (CDC) recomiendan que todo hombre que regrese de una región afectada por el virus, debe usar condones cuando tenga relaciones sexuales con su pareja.

Daño cerebral demostrado

Otro hecho importante, se publica el primer estudio que demuestra sin lugar a dudas de que el virus zika causa malformaciones congénitas cerebrales. Ese descubrimiento hizo que, estando Estados Unidos ante el inicio de la temporada de mosquitos, se discuta por primera vez en la historia de ese país, el

El CDC recomienda que el hombre que regrese a casa después de haber estado en un área afectada, debe abstenerse de tener relaciones sexuales con su pareja embarazada".

pedirle a las mujeres que no se embaracen. La cosa se complica ahora, porque, como se ha mencionado antes, parece que el mosquito no es el principal modo de transmisión del virus. El CDC recomienda también que se le haga la prueba del zika a toda mujer embarazada que haya tenido contacto con un hombre que haya regresado de un país con zika.

Guillain-Barre demostrado

También durante la conferencia mundial de neurología en Vancouver, autoridades del CDC dieron a conocer el primer estudio que demuestra que el virus zika causa la parálisis de Guillain-Barre en hombres y mujeres. Sabiendo que en el mundo se presentan 2 casos de Guillain-Barre por cada 100.000 habitantes, en el Brasil, se ha demostrado que los casos son de 7.5 por cada 100.000 personas, es decir un riesgo casi cuatro veces mayor.

Un virus muy mutante
A pesar de haber sido descubierto en 1947, el primer brote del zika ocurrió recién el 2007 en la Micronesia y el segundo en la Polinesia Francesa en 2013. De ahí pasaron otros dos años hasta que reapareció con furia en el Brasil en el

2015. ¿Qué pasó durante todos esos años? ¿Por qué el virus circuló tanto tiempo sin causar problemas? ¿Será que el virus mutó durante ese tiempo?

Para responder a esas preguntas, investigadores de la Universidad de California en Los Ángeles, analizaron el genoma de 41 especies de virus zika, 30 provenientes de seres humanos, 10 de mosquitos y uno de mono. Algunas especies habían sido guardadas en Malasia en 1966 y Nigeria en 1968.

Los investigadores concluyen que, debido a que los virus encontrados en mosquitos no tienen similitud genética con los virus encontrados en seres humanos, es posible que el mosquito no sea el principal modo de transmisión de la enfermedad.

Visionary Eye Doctors

Para su conveniencia, nuestra oficina satélite está abierta ahora en Van Ness, DC!

Los doctores Friedman, Moainie y Saeed estarán disponibles para atender pacientes.

Para usted, significa el mismo cuidado de la vista profesional y asequible, además de acceso a tecnología de punta, eficiencia y cuidado amoroso.

Llame al 301-896-0890 para averiguar si su Visionary Eye Doctor puede verlo en DC o en Maryland.

SEDE: ROCKVILLE
11300 Rockville Pike,
Oficina 1202
Rockville, MD 20852

Invitamos a todos a que vengan y vean nuestras nuevas instalaciones, localizadas convenientemente sobre la estación del Metro de Van Ness.
SEDE: VAN NESS-DC
4301 Connecticut Avenue, NW,
Oficina 125, Washington, DC 20008

Teléfono: 301-896-0890 • www.voeyedr.com

EN ORDEN DE IZQUIERDA A DERECHA:

Los doctores Maliha Saeed y Babak Hosseini son optometristas especializados en examen de ojo básico, medida de gafas y/o lentes de contacto y asisten a los oftalmólogos en el manejo de antes y después de cirugías de ojos.

La doctora Lorena Riveros nacida en Colombia, es optometrista especializada en examen de ojo básico, medida de gafas y/o lentes de contacto y asiste a los oftalmólogos en el manejo de antes y después de cirugías de ojos. La Doctora Riveros habla español.

El doctor Fritz Allen de origen haitiano, no solo habla francés sino también habla un impecable español. El Dr. Allen le brindará un examen completo médico de los ojos. Él se especializa en exámenes de la retina, cirugías de cataratas y glaucoma, entre otros servicios.

El doctor Alberto Martínez nacido en Colombia, se especializa en cirugías de cataratas, pterigión y trasplantes de córnea.

La doctora Sandra Cremers de nacionalidad boliviana, le ofrece examen completo médico de los ojos y cirugía de cataratas. La Dr. Cremers también se especializa en el tratamiento de ojos secos y Rosácea ocular.

Los doctores Leonard Friedman y Nima Moainie se especializan en brindarles exámenes completos médico de los ojos. Ellos también son cirujanos de cataratas y glaucoma. Ellos verán pacientes en la nueva sede de Visionary Eye Doctors en Van Ness DC.